

1703

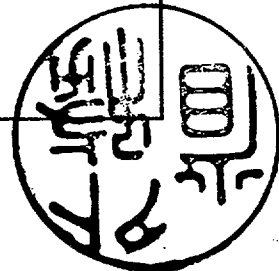
外務省

外務省は、在本邦アメリカ合衆国大使館に敬意を表するとともに、原子力の平和的利用に関する協力のための日本国政府とアメリカ合衆国政府との間の協定（以下「協定」という）の下で行われる品目の予定される²移転の同協定第二条3に基づき通告に関する1999年12月7日付同大使館口上書第690号を受領した旨確認する光栄を有する。

外務省は、さらに、上記口上書の付属に掲げられた品目が日本の領域的管轄に入るときから、この協定の適用を受けることとなること及び予定される受領者が日本において認められたものであることを確認する光栄を有する。

口 上 書

軍科原第221号
平成11年12月15日



X5NM03117
X5NM03118
X5NM03119

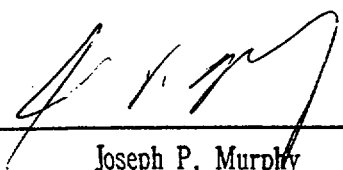
PDR
DCS/DF02
MSS
DOEOR
MAGMSS

JAPAN)
CITY OF TOKYO) SS:
EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA)

I, Joseph P. Murphy, ~~Vice~~ Consul
of the United States of America, in and for Tokyo,
Japan, duly commissioned and qualified, do hereby
certify that this document is a true and correct copy
of the original this day exhibited to me and compared
by me with the said original and found to agree therewith
word for word and figure for figure.

IN WITNESS WHEREOF

I have hereunto set my hand
and the official seal of the
Consular Service of the United
States of America at Tokyo,
Japan, this DEC - 8 1999 day
of _____, A.D., 19 .



Joseph P. Murphy
~~Vice~~ Consul of the United States of America
duly commissioned and qualified.

XSNM03117
3118
3119

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
TOKYO, JAPAN

Translation

No. 221/ASSN

cc DOE-M,
NN
NKL
B.U.

NOTE VERBALE

The Ministry of Foreign Affairs presents its compliments to the Embassy of the United States of America and has the honour to acknowledge the receipt of the Embassy's Note No. 690 dated December 7, 1999 concerning the notification of the intended transfer of items under the Agreement for Cooperation between the Government of Japan and the Government of the United States of America Concerning Peaceful Uses of Nuclear Energy (hereinafter referred to as "the Agreement"), pursuant to paragraph 3 of Article 2, thereof.

The Ministry has further the honour to confirm that the items listed in the attachment to the said Note will be held subject to the Agreement upon their entries into the territorial jurisdiction of Japan and that the proposed recipients are authorized persons in Japan.

Tokyo, December 15, 1999.

No. 690


The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs and has the honor to refer to Paragraph 3 of Article 2 of the Agreement for Cooperation between the Government of the United States of America and the Government of Japan concerning Peaceful Use of Nuclear Energy signed at Tokyo on November 4, 1987 (hereinafter referred to as "the Agreement").


The Embassy has the further honor to notify the Ministry of Foreign Affairs, in accordance with the provision referred to above, of the intended transfer of the items detailed in the attachments to this note.

The Embassy would appreciate a written confirmation by the Government of Japan that the above-mentioned items will be held subject to the Agreement upon their entry into the territorial jurisdiction of Japan, and that the proposed recipients are authorized persons in Japan.

The Embassy of the United States avails itself of this opportunity to renew to the Government of Japan the assurances of its highest consideration.

Attachments: Serial No. 99/US/497
 Serial No. 99/US/498
 Serial No. 99/US/499

Embassy of the United States of America,
Tokyo, December 7, 1999. 



ATTACHMENT TO NOTE NUMBER 690

SERIAL NO. 99/US/497

NRC APPLICATION NO. XSNM03117

DATE OF APPLICATION: NOVEMBER 2, 1999

APPLICANT:
(NAME AND ADDRESS) ENERGY USA INCORPORATED
1776 EYE STREET NW SUITE 725
WASHINGTON, D.C. 20006

SUPPLIER:
(NAME AND ADDRESS) GENERAL ELECTRIC COMPANY
2117 CASTLE HAYNE ROAD
WILMINGTON, N.C. 28401

ULTIMATE CONSIGNEE:
(NAME AND ADDRESS) TOKYO ELECTRIC POWER CO., INC.

ULTIMATE END-USE OF:
FOR RELOAD FUEL FOR FUKUSHIMA
II NUCLEAR POWER STATION UNIT
NOS. 3 AND 4
12 KOBAMASAKU, NAMIKURA,
NARAHAMA-MACHI, FUTABA-GUN,
FUKUSHIMA-KEN;
AND KASHIWAZAKI
KARIWA NUCLEAR POWER STATION
UNIT NOS. 1 TO 5
16-46 AOYAMA-CHO, KASHIWAZAKI-
SHI, NIIGATA-KEN

INTERMEDIATE CONSIGNEE:
(NAME AND ADDRESS) JAPAN NUCLEAR FUEL CO., LTD.
KURIHAMA PLANT
3-1, 2-CHOME, UCHIKAWA
YOKOSUKA-SHI, KANAGAWA-KEN

INTERMEDIATE END-USE: FOR FABRICATION

DESCRIPTION: 903 KILOGRAMS OF U-235 IN 22,537
KILOGRAMS OF URANIUM IN THE
FORM OF URANIUM DIOXIDE
ENRICHED TO A MAXIMUM
OF 4.95 PERCENT

COUNTRY OF ORIGIN
OF SOURCE MATERIAL: CANADA

COUNTRY OF ENRICHMENT: UNITED STATES OF AMERICA

ATTACHMENT TO NOTE NUMBER 690

SERIAL NO. 99/US/498

NRC APPLICATION NO. XSNM03118

DATE OF APPLICATION: NOVEMBER 2, 1999

APPLICANT:
(NAME AND ADDRESS) ENERGY USA INCORPORATED
1776 EYE STREET, NW SUITE 725
WASHINGTON, D.C. 20006

SUPPLIER:
(NAME AND ADDRESS) GENERAL ELECTRIC COMPANY
2117 CASTLE HAYNE ROAD
WILMINGTON, N.C. 28401

ULTIMATE CONSIGNEE:
(NAME AND ADDRESS) TOKYO ELECTRIC POWER CO., INC.

ULTIMATE END-USE: FOR RELOAD FUEL FOR FUKUSHIMA I
NUCLEAR POWER STATION UNIT NO. 6,
22, KITAHARA, OTTOZAWA,
OHKUMA-MACHI, FUTABA-GUN,
FUKUSHIMA-KEN; AND FUKUSHIMA II
NUCLEAR POWER STATION UNIT NOS,
1 AND 2
12, KOBAMASAKU, NAMIKURA,
NARAHAMA-MACHI FUTABA-GUN,
FUKUSHIMA-KEN; KEN
FUKUSHIMA-KEN; KEN

INTERMEDIATE CONSIGNEE:
(NAME AND ADDRESS) JAPAN NUCLEAR FUEL CO., LTD.
KURIHAMA PLANT
3-1, 2-CHOME, UCHIKAWA
YOKOSUKA-SHI, KANAGAWA-KEN

INTERMEDIATE END-USE: FOR FABRICATION

DESCRIPTION: 333 KILOGRAMS OF U-235 IN 8,536
KILOGRAMS OF URANIUM IN THE
FORM OF URANIUM DIOXIDE
ENRICHED TO A MAXIMUM OF 3.95
PERCENT

COUNTRY OF ORIGIN
OF SOURCE MATERIAL: CANADA

COUNTRY OF ENRICHMENT: UNITED STATES OF AMERICA

FIRST SHIPMENT SCHEDULED: JANUARY 2000

ATTACHMENT TO NOTE NUMBER 690

SERIAL NO. 99/US/499

NRC APPLICATION NO. XSNM03119

DATE OF APPLICATION: NOVEMBER 3, 1999

APPLICANT AND SUPPLIER:
(NAME AND ADDRESS) SIEMANS POWER CORPORATION
2101 HORN RAPIDS ROAD
RICHLAND, WA 99352

ULTIMATE CONSIGNEE: KANSAI ELECTRIC COMPANY, INC.

ULTIMATE END-USE NO. 1: FOR RELOAD NO. 24 UNIT 2, -
MIHAMA NUCLEAR POWER STATION,
5-3
KAWASAKAYAMA, 66 NYU,
MIHAMA-CHO,
MIKATA-GUN, FUKUI-KEN.

ULTIMATE END-USE NO. 2: FOR RELOAD 21 UNIT 2, OHI
TAKAHAMA NUCLEAR POWER
STATION,
1 TANOURA, TAKAHAMA-CHO,
OHI-GUN, FUKUI-KEN.

ULTIMATE END-USE NO. 3: FOR RELOAD 21 UNIT 2, OHI
NUCLEAR POWER STATION, 1-1
AZA YOSHIMI, 1 OHSHIMA, OHI-CHO,
OHI-GUN, FUKUI-KEN.

ULTIMATE END-USE NO. 4: FOR RELOAD 9 UNIT 4, OHI
NUCLEAR POWER STATION, 1-1 AZA
YOSHIMI, 1 OHSHIMA, OHI-CHO,
OHI-GUN, FUKUI-KEN.

INTERMEDIATE CONSIGNEE:
(NAME AND ADDRESS) NUCLEAR FUEL INDUSTRIES, INC.
OKAI WORKS, 3135-41 MURAMATSU,
TOKAI-MURA, IBARAKI-KEN

INTERMEDIATE END-USE: FUEL FABRICATION

INTERMEDIATE CONSIGNEE: NUCLEAR FUEL INDUSTRIES, INC.
KUMATORI WORKS
950 OHAZA-NOA, KUMATORI, CHO,
SENNAN-GUN OSAKA

INTERMEDIATE END-USE: FUEL FABRICATION

DESCRIPTION:

- (1) FOR RELOAD 24 FOR MIHAMA UNIT 2: 383 KILOGRAMS OF 7-235 IN 9,641 KILOGRAMS OF URANIUM IN THE FORM OF URANIUM DIOXIDE POWDER ENRICHED TO A MAXIMUM OF 4.05 PERCENT.
- (2) FOR RELOAD 23 FOR TAKAHAMA UNIT 2: 919 KILOGRAMS OF 7-235 IN 23,098 KILOGRAMS OF URANIUM IN THE FORM OF URANIUM DIOXIDE POWDER ENRICHED TO A MAXIMUM OF 4.05 PERCENT.
- (3) FOR RELOAD 21 FOR OHI UNIT 2: 542 KILOGRAMS OF U-235 IN 12,060 KILOGRAMS OF URANIUM IN THE FOR FORM OF URANIUM DIOXIDE POWDER.
- (4) FOR RELOAD 9 FOR OHI UNIT 4: 439 KILOGRAMS OF U-235 IN 11,049 KILOGRAMS OF URANIUM IN THE FORM OF URANIUM DIOXIDE POWDER FOR ENRICHED TO MAXIMUM OF 4.15 PERCENT.

FOR A TOTAL OF 2,283 KILOGRAMS OF U-235 IN 58,848 KILOGRAMS OF URANIUM.

**COUNTRY OF ORIGIN
OF SOURCE MATERIAL:**

1. FRANCE (EURATOM) AND OTHER.
2. FRANCE (EURATOM).
3. UNITED STATES OF AMERICA,
AUSTRALIA, FRANCE (EURATOM).
4. UNITED KINGDOM (EURATOM).

COUNTRY OF ENRICHMENT: UNITED STATES OF AMERICA

FIRST SHIPMENT SCHEDULED: DECEMBER 1999